

使用安裝說明書

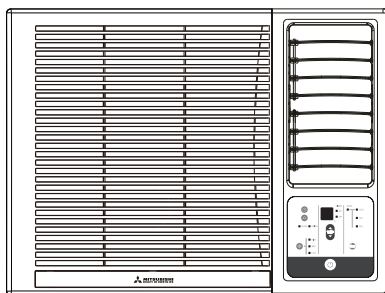
三菱重工 窗口式空調器

ENGLISH

MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES
WINDOW TYPE AIR-CONDITIONER

中文

USER'S MANUAL



WRK20MC1

WRK26MC1

WRK35MC1

WRK53MC1

承蒙選購三菱重工空調器，深表感謝！爲了使空調器長久保持其良好的運轉性能，在您開始使用空調器之前，務請仔細閱讀本說明書。閱後應將它妥善保管好，以備必要時查閱。

本空調器使用新型環保冷媒(R410A)，當需要獲得維修檢查以及保養時，請對經銷商說明此情況。

本空調器適用於家用。

Read This Manual

Inside you will find many helpful hints on how to use and maintain your air conditioner properly. Just a little preventive care on your part can save you a great deal of time and money over the life of your air conditioner. You'll find many answers to common problems in the chart of troubleshooting tips. If you review our chart of Troubleshooting Tips first, you may not need to call for service at all.

CAUTION

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. (be applicable for the European Countries)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical ,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (be applicable for other countries except the European Countries)
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room.
- The appliance with electric heater shall have at least 1 meter space to the combustible materials.
- Contact the authorised service technician for repair or maintenance of this unit.
- Contact the authorised installer for installation of this unit.
- When there are wide differences between “USER’S MANUAL” and “Remote controller Illustration” on function description, the description on “USER’S MANUAL” shall prevail.
- If the air conditioner is knocked over during use, turn off the unit and unplug it from the main power supply immediately. Visually inspect the unit to ensure there is no damage. If you suspect the unit has been damaged, contact a technician or customer service for assistance.
- In a thunderstorm, the power must be cut off to avoid damage to the machine due to lightning.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.
- Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

CONTENTS

1. SAFETY PRECAUTIONS	1
2. UNIT PARTS IDENTIFICATION	4
3. OPERATING INSTRUCTIONS	5
4. INSTALLATION INSTRUCTIONS	10
5. TROUBLESHOOTING	14
6. SPECIFICATIONS	15

REMOTE CONTROLLER ILLUSTRATION



7. Remote Controller Specifications.....	16
8. Handling the Remote Controller.....	17
9. Buttons and Functions	18
10.Remote Screen Indicators	20
11.How to Use Basic Functions	21
12.How to Use Advanced Functions.....	24

Specification



Model	RG10F(E)/BGEF
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Transmission Distance	8m
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)

SAFETY PRECAUTIONS

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage. The seriousness is classified by the following indications.

 WARNING	This symbol indicates the possibility of death or serious injury.
 CAUTION	This symbol indicates the possibility of injury or damage to property.

■ Meanings of symbols used in this manual are as shown below.

	Never do this.
	Always do this.

WARNING

ⓘ Plug in power plug properly.

- Otherwise, it may cause electric shock or fire due to excess heat generation.

ⓘ Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.

- It may cause electric shock or fire due to heat generation.

ⓘ Do not damage or use an unspecified power cord.

- It may cause electric shock or fire.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised service centre or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

ⓘ Do not modify power cord length or share the outlet with other appliances.

- It may cause electric shock or fire due to heat generation.

ⓘ Do not operate with wet hands or in damp environment.

- It may cause electric shock.

ⓘ Do not direct airflow at room occupants only.

- This could damage your health.

ⓘ Always ensure effective earthing.

- Incorrect earthing may cause electric shock.

ⓘ Do not allow water to run into electric parts.

- It may cause failure of machine or electric shock.

ⓘ Always install circuit breaker and a dedicated power circuit.

- Incorrect installation may cause fire and electric shock.

ⓘ Unplug the unit if strange sounds, smell, or smoke comes from it.

- It may cause fire and electric shock.

ⓘ Do not use the socket if it is loose or damaged.

- It may cause fire and electric shock.

ⓘ Do not open the unit during operation.

- It may cause electric shock.

ⓘ Leave the door closed while the air conditioner is running.

- It is not designed to cool the entire house.

ⓘ Do not use the power cord close to heating appliances.

- It may cause fire and electric shock.

ⓘ Do not use the power cord near flammable gas or combustibles, such as gasoline, benzene, thinner, etc.

- It may cause an explosion or fire.

ⓘ Ventilate room before operating air conditioner if there is a gas leakage from another appliance.

- It may cause explosion, fire and, burns.

ⓘ Do not disassemble or modify unit.

- It may cause failure and electric shock.

 **CAUTION**

ⓘ When the air filter is to be removed, do not touch the metal parts of the unit.

- It may cause an injury.

ⓘ Do not clean the air conditioner with water.

- Water may enter the unit and degrade the insulation. It may cause an electric shock.

ⓘ Ventilate the room well when used together with a stove, etc.

- An oxygen shortage may occur.

ⓘ When the unit is to be cleaned, switch off, and turn off the circuit breaker.

- Do not clean unit when power is on as it may cause fire and electric shock, it may cause an injury.

ⓘ Do not put a pet or house plant where it will be exposed to direct air flow.

- This could injure the pet or plant.

ⓘ Do not use for special purposes.

- Do not use this air conditioner to preserve precision devices, food, pets, plants, and art objects. It may cause deterioration of quality, etc.

ⓘ Stop operation and close the window in storm or hurricane.

- Operation with windows opened may cause wetting of indoor and soaking of household furniture.

ⓘ Hold the plug by the head of the power plug when taking it out.

- It may cause electric shock and damage.

ⓘ Turn off the main power switch when not using the unit for a long time.

- It may cause failure of product or fire.

ⓘ Do not place obstacles around air-inlets or inside of air-outlet.

- It may cause failure of appliance or accident.

ⓘ Ensure that the installation bracket of the outdoor appliance is not damaged due to prolonged exposure.

- If bracket is damaged, there is concern of damage due to falling of unit.

ⓘ Always insert the filters securely. Clean filter once every two weeks.

- Operation without filters may cause failure.

ⓘ Do not use strong detergent such as wax or thinner but use a soft cloth.

- Appearance may be deteriorated due to change of product color or scratching of its surface.

ⓘ Do not place heavy object on the power cord and ensure that the cord is not compressed.

- There is danger of fire or electric shock.

ⓘ Do not drink water drained from air conditioner.

- It contains contaminants and could make you sick.

ⓘ Use caution when unpacking and installing. Sharp edges could cause injury.

ⓘ If water enters the unit, turn the unit off at the power outlet and switch off the circuit breaker. Isolate supply by taking the power-plug out and contact a qualified service technician.

SAFETY PRECAUTIONS(prior to operation)

Preparing for operation

1. Contact an installation specialist for installation.
2. Plug in the power plug properly.
3. Do not use a damaged or non-standard power cord.
4. Do not share the same outlet with other appliances.
5. Do not use an extension cord.
6. Do not start/stop operation by plugging/unplugging the power cord.

Usage

1. Exposure to direct airflow for an extended period of time could be hazardous to your health. Do not expose occupants, pets, or plants to direct airflow for extended periods of time.
2. Due to the possibility of oxygen deficiency, ventilate the room when used together with stoves or other heating devices.
3. Do not use this air conditioner for non-specified special purposes (e.g. Preserving precision devices, food, pets, plants, and art objects). Usage in such a manner could harm such property.

Cleaning and maintenance

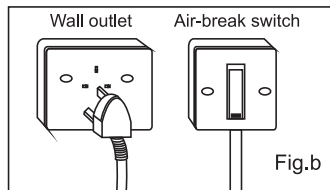
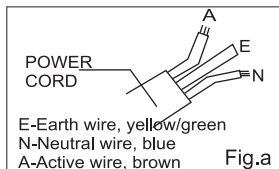
1. Do not touch the metal parts of the unit when removing the filter. Injuries can occur when handling sharp metal edges.
2. Do not use water to clean inside the air conditioner. Exposure to water can destroy the insulation, leading to possible electric shock.
3. When cleaning and maintenance the unit, first make sure that the power and circuit breaker are turned off.

Operating Temperature

Cooling operation	Outdoor temp:	(18-43)°C/(64-109)°F
	Indoor temp:	(17-32)°C/(62-90)°F

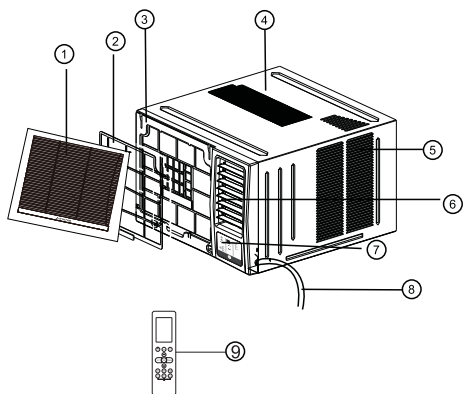
Note: Performance may be reduced outside of these operating temperatures.

1. Power cord conductors are distinguished according to color as follows (see Fig.a)
2. For your safety and protection, this unit is earthed through the power cord (see Fig.a) Please contact the manufacturer or its service agent or a similar qualified person if you want to replace it.(see Fig.b)
3. Be sure that the unit being correctly grounded. The wall outlet (Air-break switch)should be provided with reliable earth wire.
4. The unit should be provided with an individual circuit and the circuit breaker/fuse rating should be the same as that of the power cord and wall outlet.










UNIT PARTS IDENTIFICATION

NOTE: The front panel and cabinet may be slightly different according to the models, but the functions are the same. The following illustration is for explanation purpose only, the actual shape of the machine you purchased may be slightly different.



1. Front panel
2. Air filter
3. Frame
4. Cabinet
5. Air inlet grille (outdoor side)
6. Air outlet grille
7. Electronic control keypad
8. Power supply cord
9. Remote controller

Accessories					
Seal (※) (Used on drain joint)	Drain Joint(※)	Drain Tray (※)	Wooden screw (optional)(※)	Rubber Plug	Screw
		 or 			
1	1	1pec	8 (depend on model you purchased)	1or 2	2 (For ≥18000Btu/h models only: Used to fasten the front panel) 2 or 4 (Used to install the drain tray)

NOTE: *Optional parts (※), depending on model you purchased.*

NOTE: All the illustrations in the manual are for explanation purpose only. Your air conditioner may be slightly different. The actual shape shall prevail.

Auto-Restart (on some models)

If the unit breaks off unexpectedly due to the power cut, it will restart with the previous function setting automatically when the power resumes.

Wait 3 minutes before resuming operation

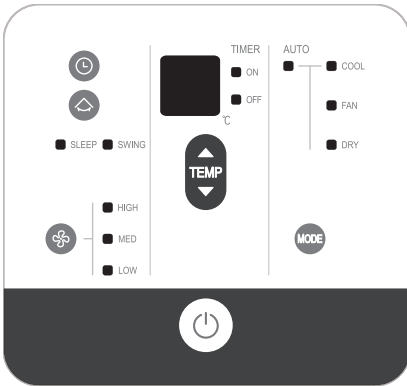
After the unit has stopped, it can not be restarted operation in the first 3 minutes. This is to protect the unit. Operation will automatically start after 3 minutes.

OPERATING INSTRUCTIONS

Controls

The electronic control keypad will look like one of the following:

Cooling Only Model

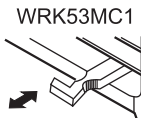
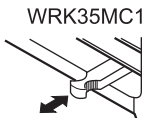


NOTE: The outline of the operation panel is based on typical model, the function is the same with your air conditioner while some difference may exist in appearance.

Vent Control

The vent control is located above the control knobs. The operation method is different on different models (see the following figures).

For maximum cooling efficiency, CLOSE the vent. This will allow internal air circulation. OPEN the vent to discharge stale air.



CLOSE ← VENT → OPEN

To open the vent, pull the lever toward you
To close it, push it in.

CLOSE ← OPEN

To open the vent, set the lever to the right position
To close it, set the lever in the left position.

OPERATING INSTRUCTIONS

POWER:

Press the POWER button to turn the unit on/off.
(The TIMER button controls the auto stop feature of the unit.)

MODE:

Press the "MODE" button to select the appropriate operating mode. The mode selection including AUTO, COOL, FAN and DRY. The green indicator light beside the "MODE" button will illuminate to identify the mode selected.

When the unit is under the DRY and AUTO mode, the fan speed cannot be adjusted. The fan speed is LOW in DRY mode and MED in AUTO mode.

▲ TEMPERATURE SETTING UP:

Press the ▲ button to increase the set (operating) temperature of the unit.
Each time the button is pressed the temperature increases 1°C (Celsius scale).
Maximum setting is 30°C.

▼ TEMPERATURE SETTING DOWN:

Press the ▼ button to decrease the set (operating) temperature of the unit.
Each time the button is pressed the temperature decreases 1°C (Celsius Scale).
Minimum setting is 17°C.

FAN:

Press the "FAN" button to activate the fan speed setting. Each press of the button will alternate through HIGH, MED, LOW fan speed options.
The green indicator light beside the FAN speed option will illuminate to identify the fan speed selected.

SWING:

Press the "SWING" button to activate the automatic oscillation feature. The green indicator light adjacent to the "SWING" button will illuminate. The vertical louvers will oscillate back and forth (side to side) automatically sweeping air alternately for comfortable cooling. To stop the oscillation feature, press the "SWING" button again, the green indicator light adjacent to the button will turn off.

Press the "SWING" button for 2 seconds will activate the SLEEP mode which can reduce noise and create a comfortable sleeping environment.

TIMER:

First press the Timer button, the indicator light besides word on illuminates. It indicates the Auto Start program is initiated.

Press or hold the Up(▲) or Down(▼) to change the Auto time by 0.5 hour increments, up to 10 hours, then at 1 hour increments up to 24 hours. The control will count down the time remaining until start.

DRY:

In the DRY mode, the air conditioner will generally operate in the form of a dehumidifier.

COOL:

The temperature setting are adjustable between 17°C to 30°C . Cooling begins automatically when the room temperature is 1°C above the set point, and stops when the room temperature is 1°C below the set point. The fan will remain running.

AUTO:

The fan speed is MED in AUTO mode. (Some models without MED speed, the fan speed is HIGH in AUTO mode.) The unit will be operated in the appropriate mode FAN or COOL based on the temperature difference between the actual and desired room temperature. If the actual room temperature is 2°C above the set point, the unit be operated in COOL mode. When the actual room temperature is not 2°C or higher above the set point and not 1°C or lower below the set point, the unit will be operated in FAN mode.

Note: If activating the SLEEP mode when the unit is operated in AUTO mode, the fan speed will be changed into LOW immediately.

SLEEP:

Press the "SWING" button for 2 seconds to activate/deactivate the "SLEEP" feature. In the COOL mode, the cooling temperature set point will increase 1°C per hour after the "SLEEP" mode is activated. Two hours later, the set point will not be changed and the fan speed will be kept on LOW .

Note: When activating the SLEEP mode in AUTO mode, the set temperature will not be changed over time.

Failure Indicator Display:

- Er Indicates a malfunction of the indoor room temperature sensor
- E_n Indicates a malfunction of the evaporator temperature sensor
- E_o Indicates a malfunction of the outdoor condenser temperature sensor
- E_d Indicates frosting protection (Turn off the unit and restart it to return to normal operation).

Note: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions. Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord. Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

OPERATING INSTRUCTIONS(continued)

remote display is actual temperature at its location. The remote control will send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval until press the Follow Me button again.If the unit does not receive the Follow Me signal during any 7 minutes interval, the unit will beep to indicate the Follow Me mode has ended.

Failure Indicator Display:

- Er Indicates a malfunction of the indoor room temperature sensor
- En Indicates a malfunction of the evaporator temperature sensor
- Eo Indicates a malfunction of the outdoor condenser temperature sensor

Note: When one of the above malfunctions occurs, turn off the unit, and check for any obstructions.

Restart the unit, if the malfunction is still present, turn off the unit and unplug the power cord.

Contact the manufacturer or its service agents or a similar qualified person for service.

- Eδ Indicates frosting protection (Turn off the unit and restart it to return to normal operation).



CAUTION

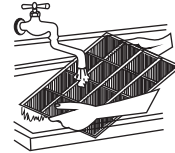
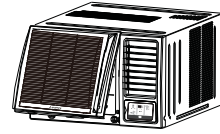
NEVER operate the air conditioner without the air filter, as dust/dirt particles can contribute to equipment failure.

Air Filter

The air filter behind the inlet grille should be checked and cleaned at least once every 2 weeks (or as necessary) to maintain optimal performance of the air conditioner.

How to remove the air filter

1. Hold the tabs under the front panel, then uplift it outwards, and remove the front panel.
2. Pinch the handle under the air filter and make the air filter arched, remove it from the slot from underside to upside.
3. Clean the filter with warm, soapy water. The water should be below 40°C to prevent distortion of the filter.
4. Rinse off and gently shake off excess water from the filter. Allow the filter to dry before replacing it. To prevent distortion of the filter, do not dry in direct sunlight.

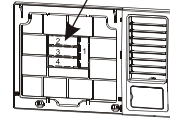


Air Freshen Filter(optional)

How to install the air freshen filter

1. Remove the air filter as the steps above.
2. Install the air freshen filter to the positions you desired as shown in the right picture.

The air freshen filter can be installed at any place of the four positions.



Vertical air flow adjustment (manually)

Up horizontal louver



To adjust vertical air flow direction of the up or low horizontal louvers, adjust any one of the up or low horizontal louver blades.

Low horizontal louver

Drainage

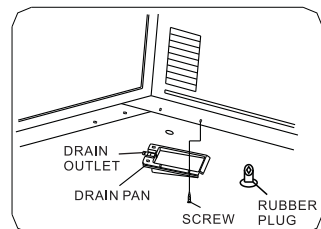
To meet different requirement of different type of air conditioner, there are three kinds of methods for your choice to treat the condensed water.

When cooling or heating, you can choose bottom drainage, See the following procedures to perform bottom drainage:

1. Remove the rubber plug from the bottom of the cabinet and attach to the back drain hole (on some models the rubber plug provided with your air conditioner accessory). For the units without the bottom rubber plug and the back drain hole, just install the drain tray.
2. Take out the drain tray and screws (which provided with your air conditioner accessory).
3. Install the drain tray at the bottom of the unit and secure with screws provided.
4. Connect the drain hose to the outlet located at one side of the drain tray. You can purchase the drain hose or tubing locally to satisfy your particular needs (Drain hose is not supplied).

Suggestion: To ensure the condensed water drain off smoothly, always keep the drain outlet of the the drain tray downward when install the drain tray.

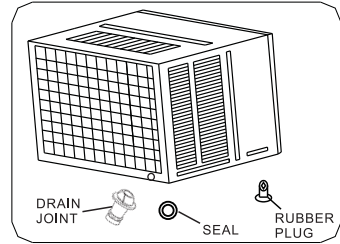
Note: When you choice bottom drainage the air conditioner will effect cooling efficiency little and have no voice of hit water.



When cooling you can choose back drainage (on models with back drain hole).

See the following procedures to perform back drainage:

1. Fit the seal onto the drain joint (which provided with your air conditioner accessory).
2. Remove the rubber plug from the back of the unit. (If applicable),and insert the rubber plug(which provided with your air conditioner accessory on some models) into the bottom drain hole of the unit.
3. Attach the drain joint to the back of the cabinet where you remove the plug and rotate 90° to securely assemble them.
4. Connect the drain joint with a extension drain hose (Locally purchased)



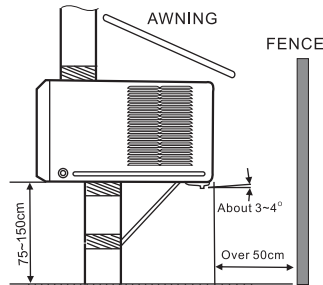
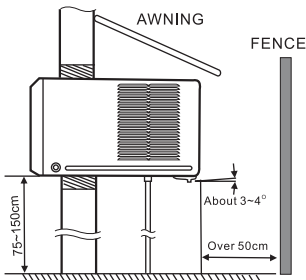
Note: When you choice back drainage the air conditioner will make a voice of hit water.

Note: If you choose non-drainage when cooling, both the bottom and the back drain holes of the unit should be inserted with rubber plugs. When you choice non-drainage the air conditioner will be perfect cooling efficiency, but the unit will make a big voice of hit water. Does not recommend to use.

Note: Cooling efficiency of the unit is tested under hit water.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

Select the best location



1. To avoid vibration and noise, make sure the unit is installed securely and firmly.
2. Install the unit where the sunlight does not shine directly on the unit.
If the unit receives direct sunlight, build an awning to shade the cabinet.
3. There should be no obstacle, such as a fence or wall, within 50cm from the back of the cabinet because it will prevent heat radiation of the condenser.
Restriction of outside air will greatly reduce the cooling and heating efficiency of the air conditioner.
4. Install the unit a little obliquely outward not to leak the condensed water into the room (about 3-4° with level).
5. Install the unit with its bottom portion 75~150cm above the floor level.
6. The power cord must be connected to an independent circuit. The yellow/green wire must be grounded.

CAUTION

All side louvers of the cabinet must remain exposed to the outside of the structure.

Installation of the Housing

Step 1

Remove the air conditioner from its packaging, remove fixing screws and slide the air conditioner out of its housing (Refer to Installation Steps).

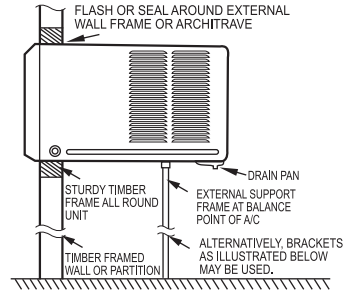
Step 2

Prepare the hole in the wall so that the bottom of the housing is well supported, the top has minimum clearance and the air inlet louvers have clearance as shown below in options A and B. Holes from the outside through to the cavity should be sealed. The housing should slope down towards the rear by about 5mm to allow water formed during operation to drain.

Step 3

Install the housing into the wall and secure. Ensure the foam seals are not damaged. Flash, seal or fill gaps around the inside and outside to provide satisfactory appearance and protection against the weather, insects and rodents.

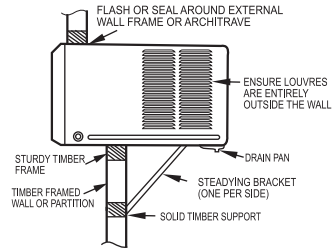
NOTE: UNIT MAY BE SUPPORTED BY A SOLID FRAME FROM BELOW OR BY A HANGER FROM A SOLID OVERHEAD SUPPORT.



Preferred method of installation into a timber framed wall, partition or window.

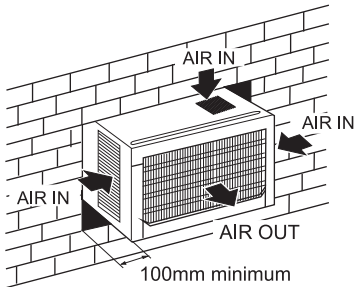
Installation of the unit into the Housing

1. Slide the unit into the housing until it is firmly against the rear of the housing. Care is required to ensure the foam sealing strips on the housing remain in position.
2. Connect the air conditioner to the power and position excess cord length beneath the air conditioner base.
3. Engage the chassis fixing brackets into the bottom housing rail and secure to the base with the screw provided.
4. Remove the front panel from its carton and plastic bag and fit as per the Installation Instruction.
5. Switch unit on. Check for operation of the unit and check for vibration in the installation.
6. Fit the drain pan to the housing and run a drain line to a suitable location if required.

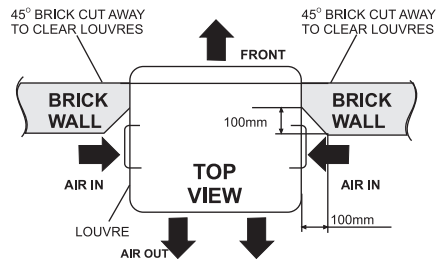


Alternative method of installation if external support cannot be provided.

Installations of the unit into the wall



OPTION A

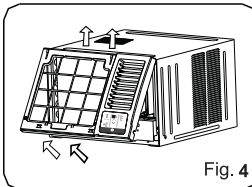
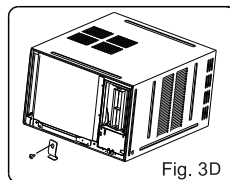
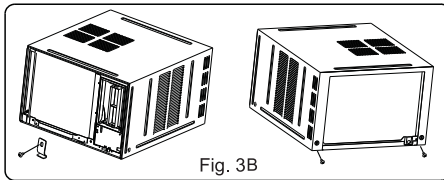
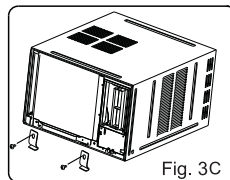
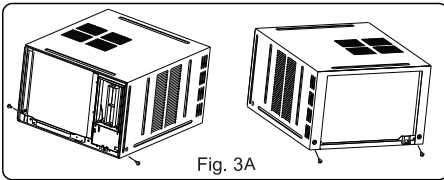
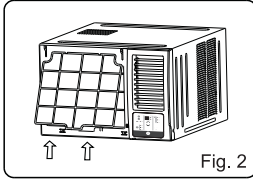
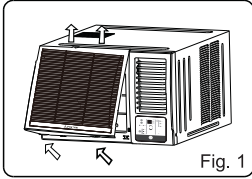


OPTION B

Installation Steps

Step 1. Remove the front panel and the air filter

1. Hold the slot under the front panel, then uplift it outwards, and remove the front panel (See Fig.1).
2. Pinch the handle under the air filter and make the air filter arched, remove it from the slot from underside to upside (See Fig.2).



Step 2. Remove the frame.

1. To meet different requirement of different type of air conditioner, there are four kinds of removing the frame.
 - Remove the four screws located on both sides and the back of the cabinet as shown in Fig.3A.
 - Remove one screw on the chassis fixing bracket, then remove the chassis fixing bracket. Remove the two screws located on the back of the cabinet as shown in Fig.3B.
 - Remove the two screws on the left and right chassis fixing brackets, then remove the two chassis fixing brackets as shown in Fig.3C.
 - Remove one screw on the chassis fixing bracket, then remove the chassis fixing bracket as shown in Fig.3D.
2. Grasp the left corner of the frame's underside, release the coupler plugs, then loosen the frame (See Fig.4).

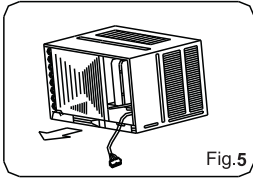


Fig.5

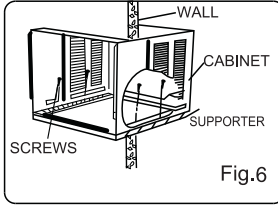


Fig.6

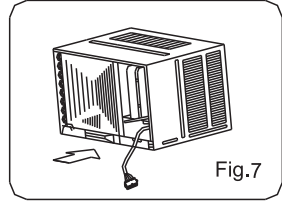


Fig.7

Step 3. Installation.

1. Grasp the handle on the chassis and carefully slide the air conditioner out of the cabinet (See Fig.5).
2. Remove shipping pad from around compressor before operation and make sure the discharge points to the drain pan are aligned before the chassis is pushed into the cabinet (See Fig.6).
3. Push the unit chassis into the cabinet (See Fig.7).

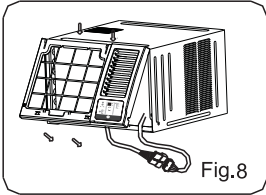


Fig.8

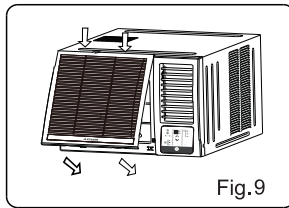


Fig.9

Step 4. Install the frame.

1. Install the frame and connect the coupler plugs, making sure not to interfere with the temperature sensor cable (See Fig.8).
2. Fix the screws on the frame (See Fig.3A,3B,3C,3D).

Step 5. Install the air filter and front panel.

1. Install the air filter into the frame's slot from upside to underside (See Fig.2).
2. Hang the front panel on the frame's buckle, then press the front panel into the frame's slot until you hear a click (See Fig9).

TROUBLESHOOTING

Troubleshooting Tips

Save time and money! Review the chart below first and you may not need to call for service.

Normal Operation

- You may hear a pinging noise caused by water being picked up and thrown against the condenser on rainy days or when the humidity is high. This design feature helps remove moisture and improve efficiency.
- You may hear the thermostat click when the compressor cycles on and off.
- Water will collect in the base pan during high humidity or on rainy days .The water may overflow and drip from the outdoor side of the unit.
- The fan may continue to operate when the compressor has cycled off.

Abnormal Operation

Problem	Possible Causes	What To Do
Air conditioner does not start	<ul style="list-style-type: none"> ■ <i>The air conditioner is unplugged.</i> ■ <i>The fuse is blown/circuit breaker is tripped.</i> ■ <i>Power failure.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Make sure the air conditioner plug is pushed completely into the outlet and switched on. ● Check the house fuse/circuit breaker box and replace the fuse or reset the breaker. ● If power failure occurs, switch off and disconnect /unplug the power cord. When power is restored, reconnect (plug in) the power cord, switch on the power and wait 3 minutes to restart the air conditioner to prevent tripping of the compressor overload.
Air conditioner does not cool as it should	<ul style="list-style-type: none"> ■ <i>Airflow is restricted .</i> ■ <i>The air filter is dirty.</i> ■ <i>The room may have been hot.</i> ■ <i>Cold air is escaping.</i> ■ <i>Cooling coils have iced up.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Make sure there are no curtains, blinds, or furniture blocking the front of the air conditioner. ● Clean the filter at least every 2 weeks. See the operating instructions section. ● When the air conditioner is first turned on you need to allow time for the room to cool down. ● Check for open furnace floor registers and cold air returns. ● Set the air conditioner's vent to the closed position. ● See Air Conditioner Freezing Up below.
Air conditioner freezing up	<ul style="list-style-type: none"> ■ <i>Ice blocks the air flow and stops the air conditioner from cooling the room.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Set the fan at MED or HIGH until the ice melts.

SPECIFICATIONS

Unit dimensions:

MODEL (Btu/h)	BODY DIMENSION(mm) (W X H X D)
7000~9000	450X346X585
12000	600X380X560
18000	660X428X680
24000	660X428X780

NOTE: Value of D is for reference only.

Minimum nominal cross-sectional area of conductors:

Rated current of appliance (A)	Nominal cross-sectional area (mm ²)
>3 and ≤6	0.75
>6 and ≤10	1
>10 and ≤16	1.5
>16 and ≤25	2.5

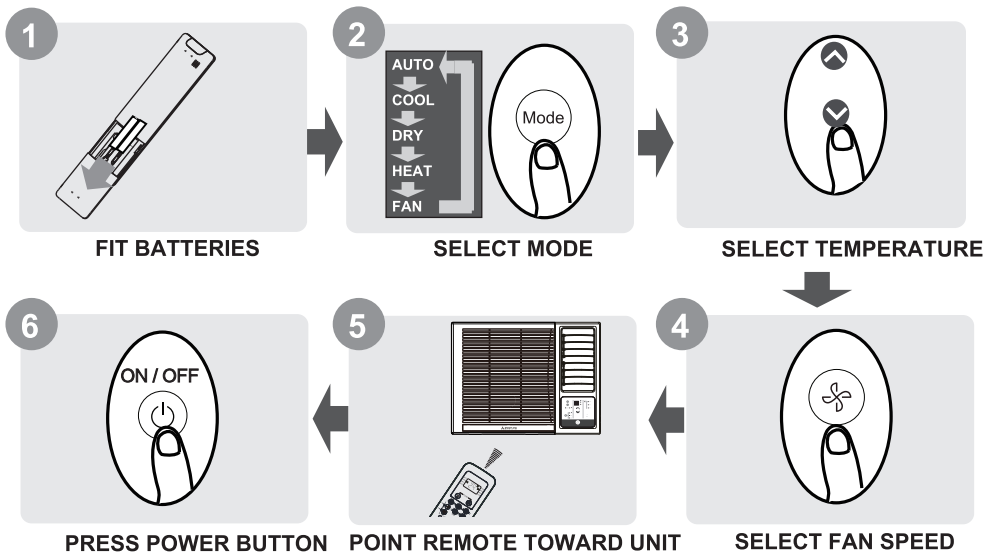
Suggest Minimum Wire Size(AWG:American Wire Gage):

Appliance Amps	AWG Wire Size
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

Remote Controller Specifications

Model	RG10F(E)/BGEF
Rated Voltage	3.0V(Dry batteries R03/LR03×2)
Signal Receiving Range	8m
Environment	-5°C~60°C(23°F~140°F)

Quick Start Guide



NOT SURE WHAT A FUNCTION DOES?

Refer to the **How to Use Basic Functions** and **How to Use Advanced Functions** sections of this manual for a detailed description of how to use your air conditioner.

SPECIAL NOTE

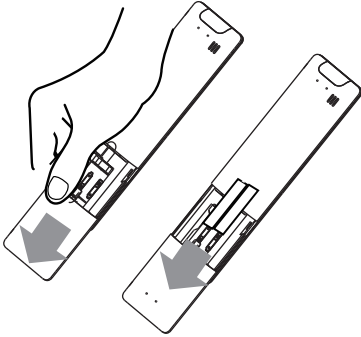
- Button designs on your unit may differ slightly from the example shown.
- If the indoor unit does not have a particular function, pressing that function's button on the remote control will have no effect.
- When there are wide differences between "Remote controller Manual" and "USER'S MANUAL" on function description, the description of "USER'S MANUAL" shall prevail.

Handling the Remote Controller

Inserting and Replacing Batteries

Your air conditioning unit may come with two batteries(some units). Put the batteries in the remote control before use.

1. Slide the back cover from the remote control downward, exposing the battery compartment.
2. Insert the batteries, paying attention to match up the (+) and (-) ends of the batteries with the symbols inside the battery compartment.
3. Slide the battery cover back into place.



! BATTERY NOTES

For optimum product performance:

- Do not mix old and new batteries, or batteries of different types.
- Do not leave batteries in the remote control if you don't plan on using the device for more than 2 months.



BATTERY DISPOSAL

Do not dispose of batteries as unsorted municipal waste. Refer to local laws for proper disposal of batteries.

TIPS FOR USING REMOTE CONTROL

- The remote control must be used within 8 meters of the unit.
- The unit will beep when remote signal is received.
- Curtains, other materials and direct sunlight can interfere with the infrared signal receiver.
- Remove batteries if the remote will not be used more than 2 months.

NOTES FOR USING REMOTE CONTROL

The device could comply with the local national regulations.

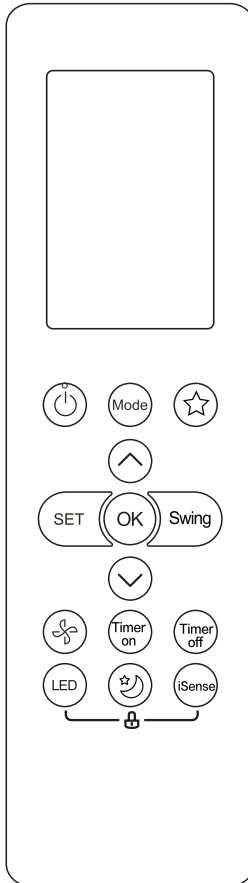
- In Canada, it should comply with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B).
- In USA, this device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
 - (1) This device may not cause harmful interference, and
 - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

Buttons and Functions

Before you begin using your new air conditioner, make sure to familiarize yourself with its remote control. The following is a brief introduction to the remote control itself. For instructions on how to operate your air conditioner, refer to the **How to Use Basic Functions** section of this manual.



RG10F(E)/BGEF

NOTE: Press **SET** button to select the operation functions in the following order:

Fresh() → AP mode() → Fresh...

The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.

Fresh feature and AP mode is not available for this unit.

ON/OFF

Turns the unit on or off.

TEMP

Increases temperature in 1 °C(1 °F) increments. Max. temperature is 30 °C(86 °F).

TEMP

Decreases temperature in 1 °C(1 °F) increments. Max. temperature is 17 °C(62 °F).

FAN SPEED

Selects fan speeds in the following order:

AUTO → LOW → MED → HIGH

TIMER ON

Sets timer to turn unit on (see How to Use BasicFunctions for instructions).

MODE

Scrolls through operation modes as follows:

AUTO → COOL → DRY → HEAT → FAN

NOTE: HEAT mode is not supported by the cooling only appliance.

SHORTCUT

Used to restore the current settings or resume previous settings.

OK

Used to confirm the selected functions.

SWING

Starts and stops the horizontal louver movement. Hold down for 2 seconds to initiate vertical louver auto swing feature(some units).

TIMER OFF

Sets timer to turn unit off (see How to Use Basic Functions for instructions).

I SENSE

Temperature sensing and room temperature display button.

SLEEP

Saves energy during sleeping hours.

LED

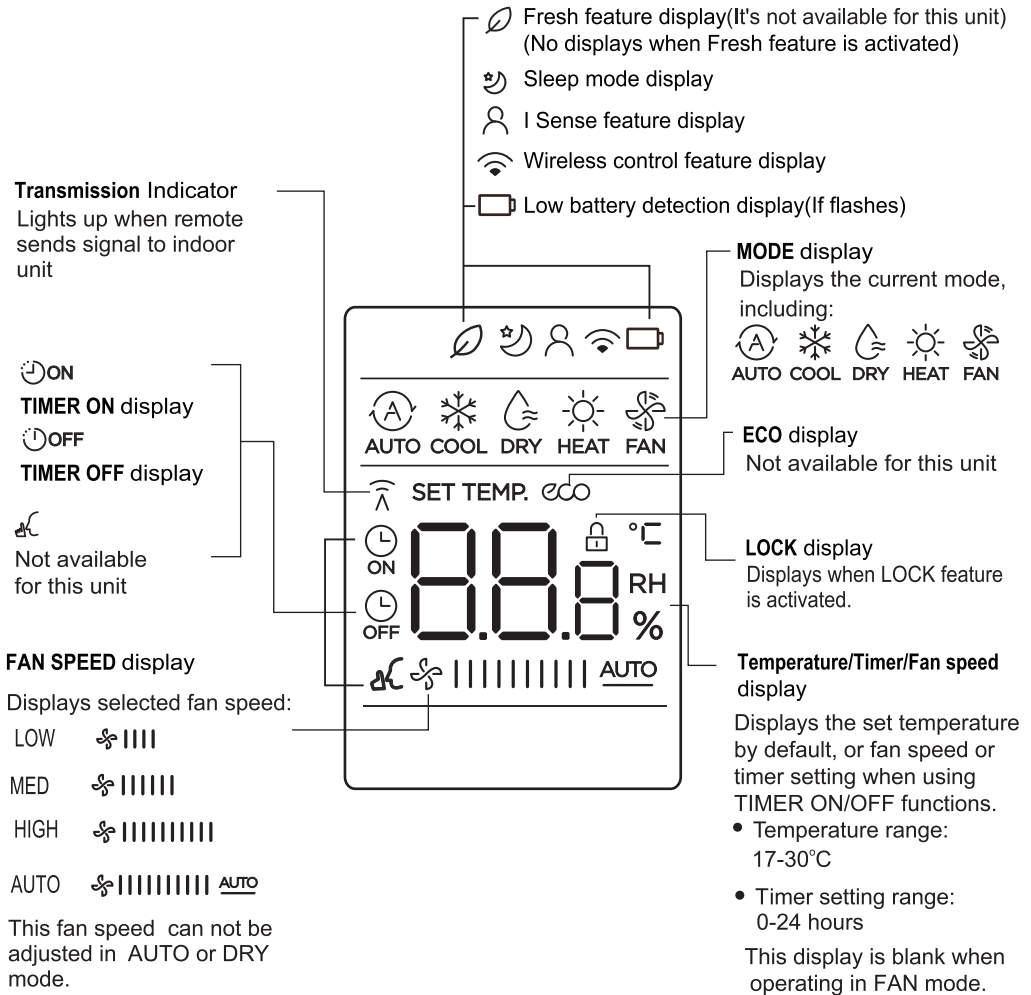
Turns indoor unit's LED display and air conditioner buzzer(some units) on and off, which create a comfortable and quiet environment.

LOCK

Press together the two buttons simultaneously for 5 seconds to lock the keyboard. Press together the two buttons for 2 seconds to unlock the keyboard.

Remote Screen Indicators

Information are displayed when the remote controller is power up.



How to Use Basic Functions

! ATTENTION Before operation, please ensure the unit is plugged in and power is available.

SETTING TEMPERATURE

The operating temperature range for units is 17-30°C (62-86°F). You can increase or decrease the set temperature in 1°C (1°F) increments.

AUTO Mode

Select AUTO mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



NOTE:

1. In AUTO mode, the unit will automatically select the COOL, FAN, or HEAT function based on the set temperature.
2. In AUTO mode, fan speed can not be set.

COOL or HEAT Mode

Select COOL/HEAT mode



Set the temperature



Set the fan speed



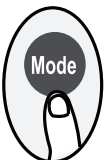
Turn on the air conditioner



NOTE: As outdoor temperature drops, the performance of your unit's HEAT function may be affected. In such instances, we recommend using this air conditioner in conjunction with other heating appliances.

DRY Mode

Select DRY mode



Set your desired temperature



Turn on the air conditioner



NOTE: In DRY mode, fan speed can not be set since it has already been automatically controlled.

FAN Mode

Select FAN mode



Set the fan speed



Turn on the air conditioner



NOTE: In FAN mode, you can't set the temperature. As a result, no temperature displays in remote screen.

Setting the TIMER

TIMER ON/OFF - Set the amount of time after which the unit will automatically turn on/off.

TIMER ON setting

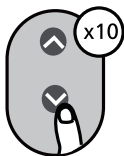
Press TIMER ON button to initiate the ON time sequence.



Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER ON will be activated.

TIMER OFF setting

Press TIMER OFF button to initiate the OFF time sequence.



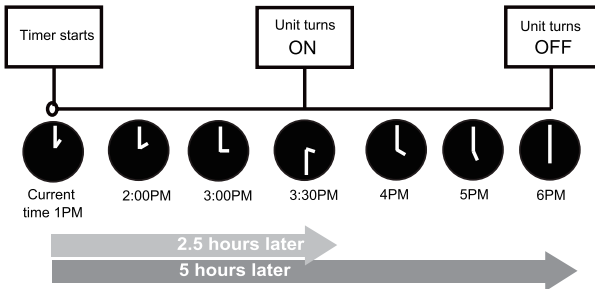
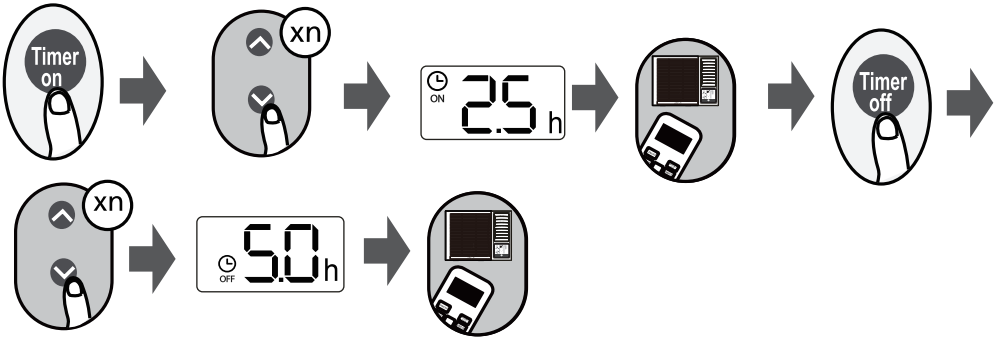
Point remote to unit and wait 1sec, the TIMER OFF will be activated.

NOTE:

1. When setting the TIMER ON or TIMER OFF, the time will increase by 30 minutes increments with each press, up to 10 hours. After 10 hours and up to 24, it will increase in 1 hour increments. (For example, press 5 times to get 2.5h, and press 10 times to get 5h.) The timer will revert to 0.0 after 24.
2. Cancel either function by setting its timer to 0.0h.

TIMER ON & OFF setting(example)

Keep in mind that the time periods you set for both functions refer to hours after the current time.

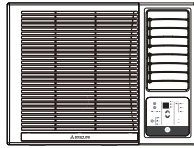


Example: If current timer is 1:00PM, to set the timer as above steps, the unit will turn on 2.5h later (3:30PM) and turn off at 6:00PM.

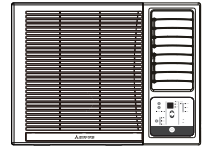
How to Use Advanced Functions

Swing function

Press Swing button



The horizontal louver will swing up and down automatically when pressing Swing button. Press again to make it stop.



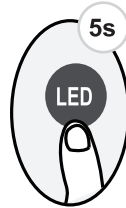
Keep pressing this button more than 2 seconds, the vertical louver swing function is activated. (Model dependent)
Keep pressing this button 2 seconds can cancel this function.

LED DISPLAY



Press LED button

Press this button to turn on and turn off the display on the indoor unit.



Press this button more than 5 seconds (some units)

Keep pressing this button more than 5 seconds, the indoor unit will display the actual room temperature. Press more than 5 seconds again will revert back to display the setting temperature.

FP function



The unit will operate at high fan speed (while compressor on) with temperature automatically set to 8°C/46°F.

Note: This function is for heat pump air conditioner only.

Press this button 2 times during one second under HEAT Mode and setting temperature of 17°C/62°F to activate FP function.

Press On/Off, Sleep, Mode, Fan and Temp. button while operating will cancel this function.

SHORTCUT function

Press SHORTCUT button



Push this button when remote controller is on, the system will automatically revert back to the previous settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

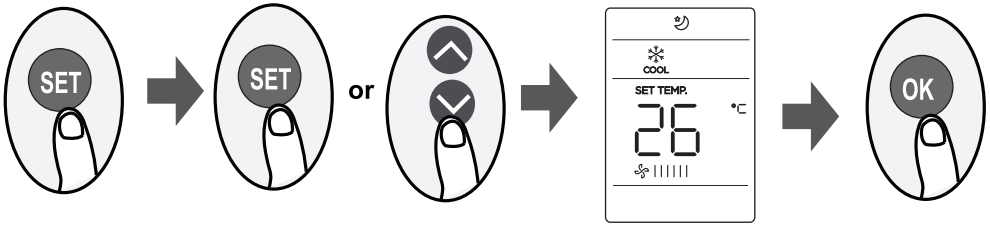
If pushing more than 2 seconds, the system will automatically restore the current operation settings including operating mode, setting temperature, fan speed level and sleep feature (if activated).

SLEEP function



The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep (and don't need the same temperature settings to stay comfortable). This function can only be activated via remote control. The sleep function is not available in Fan or Dry mode. Please refer to the OWNER'S MANUAL for more details.

SET function



- Press the SET button to enter the function setting, then press SET button or TEMP V or TEMP ^ button to select the desired function. The selected symbol will flash on the display area, press the OK button to confirm.
- To cancel the selected function, just perform the same procedures as above.
- Press the SET button to scroll through operation functions as follows:
Fresh* (∅) → I Sense* (⊗) → AP mode (📶)
[*]: If your remote controller has I Sense button, you can not use the SET button to select the I sense feature.

FRESH function(∅) (It's not available for this unit):

When the FRESH function is initiated, the ion generator is energized and will help to purify the air in the room.

AP function(📶) (It's not available for this unit):

Choose AP mode to do wireless network configuration. For some units, it doesn't work by pressing the SET button. To enter the AP mode, continuously press the LED button seven times in 10 seconds.

I Sense function(⊗):

The I Sense function enables the remote control to measure the temperature at its current location and send this signal to the air conditioner every 3 minutes interval. When using AUTO, COOL or HEAT modes, measuring ambient temperature from the remote control (instead of from the indoor unit itself) will enable the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure maximum comfort.

NOTE: Press and hold I Sense button for seven seconds to start/stop memory feature of I Sense function.

- If the memory feature is activated, “On” displays for 3 seconds on the screen.
- If the memory feature is stopped, “OFF” displays for 3 seconds on the screen.
- While the memory feature is activated, press the ON/OFF button, shift the mode or power failure will not cancel the I Sense function.

Toolbox Customer Service Centre :
Service E-mail: 8210service@gilman-group.com
Please register now at: www.toolbox.hk
Website: www.gilman-group.com

請閱讀該手冊

在本手冊內，您會發現許多有關如何正確使用和維護空調器的有用提示。您只要做一點預防性護理，就能在空調器的使用壽命期節省大量的時間和金錢。在故障排除提示表中，您可以找到許多常見問題的答案。如果您先查看我們的故障排除提示表，您可能不需要致電尋求服務。

注意

- 8歲及以上的兒童和身體、感官或心理能力下降或缺乏經驗和知識的人可使用本空調器，前提是他們已接受有關安全使用本空調器的監督或指導，並了解所涉及的危險。兒童不得玩耍本空調器。未經監督，兒童不得進行清潔和用戶保養。（適用於歐洲國家）
- 本空調器不適用於身體、感官或精神能力下降或缺乏經驗和知識的人員（包括兒童），除非他們已經由負責其安全的人員對空調器的使用進行了監督或指導。（適用於歐洲以外其他國家）
- 應監督兒童以確保他們不玩耍本空調器。
- 如果電源線損壞，必須由製造商、授權的維修中心或合資格人士更換，以避免危險。
- 空調器的安裝應符合國家鋪線規定。
- 不得在潮濕的房間（如浴室或洗衣間）操作空調器。
- 帶電加熱器的空調器與可燃物之間至少有1米的空間。
- 聯繫授權維修技術人員維修或保養本空調器。
- 聯繫授權安裝人員安裝本空調器。
- 如果“用戶使用說明書”和“遙控器使用說明書”功能說明之間有很大差異，應以“用戶使用說明書”的描述為準。
- 如果空調器在使用過程中被撞倒，立即關閉空調器並將其從主電源上拔下。檢查空調器，以確保沒有損壞。如果懷疑空調器損壞，聯繫技術人員或維修中心尋求幫助。
- 在雷暴期間，必須切斷電源，以免雷擊損壞機器。
- 為了減少火災或觸電的風險，請不要使用任何電晶體控速裝置控制該風扇。
- 不得在地毯下鋪設電源線。不得用地毯、家飾布或類似的覆蓋物覆蓋電源線。不得在傢具或電器下面鋪設電源線。將電源線鋪設在遠離公共區域的地方以避免有人被絆倒。

目录

1. 安全說明	27
2. 部件說明	30
3. 操作說明	31
4. 安裝說明	36
5. 故障檢修表	40
6. 參數	41

空調器遙控器使用說明



7. 遙控器規格	42
8. 遙控器操作說明	43
9. 按鈕和功能指南	44
10. 遙控器屏幕指示燈	46
11. 如何使用基本功能	47
12. 如何使用進階功能	50

參數



型號	RG10F(E)/BGEF
額定電壓	3.0V(乾電池R03/LR03×2)
發射距離	8m
使用環境條件	-5°C~60°C(23°F~140°F)

安全警告

為避免傷及使用者和其他人士，以下說明敬請遵循。因為無視說明而進行的不正當操作可能導致您的受傷和傷害。以下內容請嚴格遵循。

 警告	這個標識表示可能的人身傷害。
 注意	這個標識表示可能的財產損失。

■ 在本書中的以下標識。

	不要這樣做。
	請這樣做。

⚠ 警告

⓪ 請正確的插上插頭。

- 將有可能因為過熱導致電擊或者起火。

⓪ 請不要插入或者拔出插頭來開關空調器。

- 將有可能因為過熱導致電擊或者起火。

⓪ 請不要損壞或者使用無認證的電源線。

- 將有可能導致電擊或者起火。
- 為避免危險，電源線損壞的時請聯繫您的銷售商，維修中心或者有資質的維修人員進行更換。

⓪ 請不要改變電源線的長度或者其他設備共用電源線。

- 將可能導致電擊或者起火風險。

⓪ 請不要在潮濕的環境下工作，並確保操作者操作時候手是乾燥的。

- 將有可能導致電擊。

⓪ 請不要直吹。

- 會影響閣下的健康。

⓪ 請確保空調器有效接地。

- 不正確的接地方式可能導致電擊風險。

⓪ 請不要讓水進入空調器的電器部件。

- 將有可能導致空調器損壞或者電擊。

⓪ 安裝時請使用合適規格的保險。

- 不正確的安裝方式將可能導致電擊或者起火。

⓪ 空調器有異音，異味或者煙時，請立即關閉空調器。

- 將有可能導致電擊或起火。

⓪ 不要使用鬆脫或者破損的插座。

- 將有可能導致電擊或起火。

⓪ 使用過程中請勿拆開機器。

- 將有可能導致電擊和起火。

⓪ 空調器運行時候請關閉房門。

- 將有可能影響空調器效果。

⓪ 請勿將空調器置於加熱設備附近。

- 將有可能導致電擊或起火。

⓪ 請勿將空調器電源線靠近可燃物質如天然氣，苯或油漆。

- 將有可能腐蝕空調和起火。

● 如果隔壁房間煤氣洩漏，請在使用空調前先保證房間的有效通風。

- 有可能起火，電擊或者燃燒。

⓪ 請勿拆開空調或者安裝空調。

- 將有可能破壞機器或者電擊。

 **警告**

⊖ 拆除濾網後請勿觸碰空調器金屬部件。

- 將可能導致受傷。

⊖ 請勿用水擦拭空調器。

- 水有可能進入機器，導致機器絕緣保護破壞，致使電擊危險。

⊖ 當空調器與火爐一起使用的時候，請保證房間通風。

- 否則會缺氧。

⊖ 清潔空調器之前請確定關閉電源，拔掉插頭。

- 否則將可能電擊受傷。

⊖ 請勿將空調直吹寵物或者植物。

- 將可能傷害寵物或者植物。

⊖ 請勿將空調用於特殊用途。

- 以下場合請不要使用，以免影響物品品質：精密設備，寵物，植物等。

⊖ 在暴風雨或颶風天氣請關閉空調器。

- 窗戶打開可能導致水進入室內而破壞家具。

⊖ 拔下插頭後請將插頭朝上置。

- 將有可能電擊或起火。

⊖ 長期不使用的時候請關閉電源，拔下插頭。

- 否則有可能有起火隱患。

⊖ 請勿在空調器的進風口和出風口放置遮擋物。

- 這有可能導致機器故障或損壞。

⊖ 請檢查絕緣支架是否完好。

- 如果支架損壞，空調器有下墜危險。

⊖ 請正確的插入過濾網。請每兩周清潔濾網。

- 空調器在沒有濾網下運行可能會損壞機器。

⊖ 請使用軟布擦拭，不要使用強清洗劑如石蠟。

- 可能會損壞空調器外觀。

⊖ 請勿在電源線上放置重物，並確保電源線不會被重壓。

- 將有可能電擊或起火。

⊖ 請勿飲用空調器的冷凝水。

- 可能含有危害健康的物質。

⊖ 請在安裝或維修時候樹立警告牌。

⊖ 如果有水進入空調器，請立即關閉電源，切斷保險，並聯繫有資質的維修人員。

安全警告(請在操作機器前閱讀)

操作機器前的準備

1. 請聯繫專業的技術人員安裝空調器。
2. 請正確的插入插頭。
3. 請勿使用破損的或者是沒有認證過的電源線。
4. 請不要與其他電器設備使用相同的接頭。
5. 請勿外延電源線。
6. 請勿通過拔插插頭的方式開關機。

使用

1. 長期對著空調器直吹會影響閣下的健康。請勿將空調器長時間對著寵物或植物。
2. 在使用壁爐或加熱設備時請保證房間通風，避免缺氧。
3. 勿將空調器使用與特殊場合，諸如精密設備儲存室，存放食物，寵物，植物或藝術品的地點。

清潔與維護

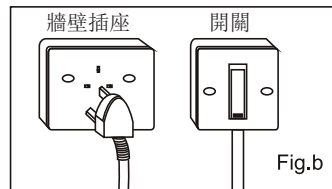
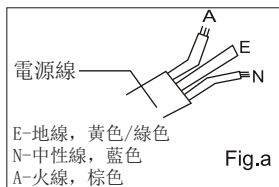
1. 拆除濾網時候請勿觸碰金屬部件，避免被金屬部件的突出位置損傷。
2. 請勿用水直接清洗空調內部，否則可能使內部電器部件引起遇水觸電危險。
3. 清潔和維護機器時，必須確認已經切斷電源。

工作條件

製冷模式	室外溫度範圍:	(18-43)°C(64-109)°F
	室內溫度範圍:	(17-32)°C(62-90)°F

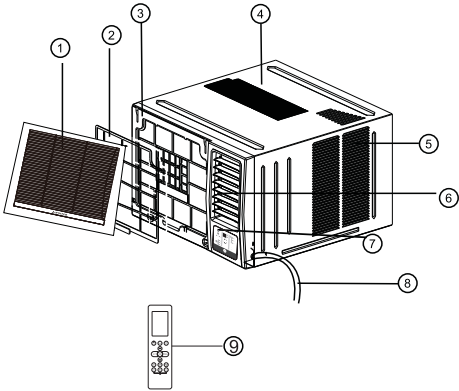
注意：不同溫度下的空調性能會有所不同。

1. 電源線的不同顏色區分(見 Fig.a)
2. 為了閣下安全使用和機器有效保護措施，空調器請使用帶有地線的電源線。(見 Fig.b)
需要更換電源線時請聯繫維修中心。
3. 請確認機器正確接地。如果使用空氣開關請確認有可靠接地。
4. 空調請安裝在單獨的電路，並保證其保險與電源線和空調開關的保險參數一致。



空調器部件示意圖

注意：空調器的面板和機器箱體可能會因產品型號不同而有區別。以下作為產品部件示意圖，實際外觀請以閣下購買的空調器為準。



1. 面板
2. 空調過濾網
3. 面框
4. 箱體
5. 室內進風網格 (外側)
6. 出風網格
7. 操作面板
8. 電源線
9. 遙控器

Accessories						
密封圈(※) (用於排水 管安裝密封)	排水接口 (※)	接水盤	(※)	螺絲 (可選)	(※)	橡膠塞
			or			
1	1	1pec	1 pec	8	1or 2	2 (For ≥18000Blu/h models only: Used to fasten the front panel) 2 or 4 (Used to install the drain tray)
(根據您購買的產品配件會不同)						

注意: 可選部件(※), 根據您購買的配件會不同。
注意: 該手冊用於解釋說明目的, 外觀請以閣下購買的產品為準。

自動重啟(針對部分型號)

如果空調器突然斷電, 它帶有供電自動重啟功能, 並回復到斷電前功能設置。

三分鐘重啟保護設置

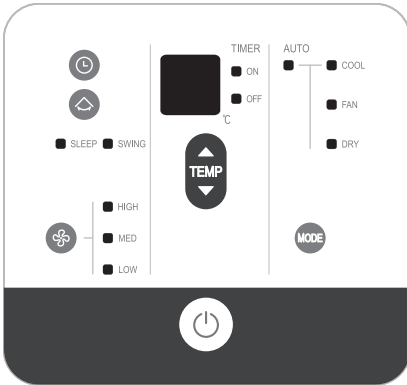
空調器停止運行之後重新供電開機, 機器有三分鐘保護功能, 三分鐘自動保護功能結束, 機器將正常運行。

操作說明

操作

控制面板如下：

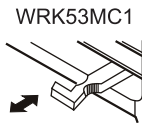
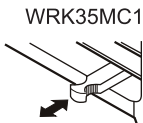
單製冷型號



注意：以上示意圖針對窗口式空調器，操作功能與閣下購買的產品一致，外觀可能會與實物有微小差異。

通風操作指南

可以通過機器上的控制閥門進行通風操作，部分機型外觀可能有所不同。
為實現最優製冷效果，請在機器運行中保持控制閥門關閉，需要排除污濁空氣時候再啟動閥門。



關閉 通風 開啟

關閉 開啟

拉出閥門拉桿，啟動通風操作。
往內推進，關閉閥門。

打開閥門后，請選擇正確的角度設置閥門
關閉閥門，將閥門置於左邊位置。

操作說明

電源 (POWER) :

按電源 (POWER) 按鈕開啟/關閉空調器。
(空調器的定時模式包含自動關機功能)

模式 (MODE) :

按下模式 (MODE) 按鈕選擇適當的操作模式。模式選擇包括AUTO (自動)、COOL (製冷)、FAN (風速) 和 DRY (抽濕)。模式 (MODE) 按鈕旁邊的綠色指示燈將點亮，以標識所選的模式。當空調器處於 DRY (抽濕) 和 AUTO (自動) 模式時，風速無法調節。在 DRY (抽濕) 模式下，風速為 LOW (低速)；在 AUTO (自動) 模式下，風速為 MED (中速)。

▲調高溫度:

按▲按鈕提高空調器的設定溫度。每次按下按鈕，溫度都會升高1°C (攝氏度)。最高設定為30°C。

▼調低溫度:

按▼按鈕降低空調器的設定溫度。每次按下按鈕，溫度都會降低1°C (攝氏度)。最低設定為17°C。

風速 (FAN):

按下風速 (FAN) 按鈕以激活風速設定。每按一次該按鈕將在 HIGH (高速)、MED (中速)、LOW (低速) 風速選項之間交替。風速 (FAN) 按鈕選項旁邊的綠色指示燈將點亮，以標識所選的風速。

擺風 (SWING):

按下擺風 (SWING) 按鈕以激活自動搖擺功能。擺風 (SWING) 按鈕旁邊的綠色指示燈將點亮。垂直導風葉將前後擺動 (左右擺動)，自動交替吹掃空氣，以達到舒適製冷效果。要停止搖擺功能，請再次按擺風 (SWING) 按鈕，該按鈕旁邊的綠色指示燈將熄滅。按下擺風 (SWING) 按鈕2秒鐘將激活睡眠 (SLEEP) 模式，可以降低噪音並營造舒適的睡眠環境。

定時 (TIMER):

首先按下定時 (TIMER) 按鈕，按鈕旁邊的綠色指示燈亮。它指示自動開機模式已啟動。按住 (▲) 或 (▼) 按鈕更改定時的時間，以0.5小時為增量，最多10小時，然後以1小時為增量，最多24小時。

抽濕 (DRY) :

在抽濕 (DRY) 模式下，空調器通過除濕方式降低房間濕度。

製冷 (COOL) :

溫度設定範圍在17°C至30°C之間。當室溫比設定點高1°C時，製冷自動開始；當室溫比設定點低1°C時，製冷停止。風扇將繼續運行。

自動 (AUTO) :

在自動 (AUTO) 模式下，風速為MED (中速)。(部分沒有MED (中速)的型號，在自動 (AUTO) 模式下風速為HIGH (高速)。)空調器將根據實際和所需室溫之間的溫差在適當的風速 (FAN) 或製冷 (COOL) 模式下運行。如果實際室溫比設定溫度高2°C，空調器將以製冷 (COOL) 模式運行。當實際室溫不高於設定值2°C或更高，且不低於設定值1°C或更低時，空調器將以風速 (FAN) 模式運行。

注意：如果空調器以自動 (AUTO) 模式運行時激活睡眠 (SLEEP) 模式，風速將立即變為LOW (低速)。

睡眠 (SLEEP) :

按下擺風 (SWING) 按鈕2秒鐘以激活/關閉睡眠 (SLEEP) 模式。

在製冷 (COOL) 模式下，激活睡眠 (SLEEP) 模式後，製冷溫度設置點將每小時增加1°C。兩小時後，設定點將不會更改，並且風速將保持在LOW (低速)。

注意：在自動 (AUTO) 模式下激活睡眠 (SLEEP) 模式時，設定溫度不會隨時間改變。

空調器顯示屏上的故障代碼顯示：

Er 顯示室內溫度傳感器故障

Ea 顯示蒸發器傳感器故障

Eo 顯示冷凝器傳感器故障

Eδ 防霜保護 (關閉空調器並重新啟動以恢復正常操作)。

注意：如果發生以上任何一種故障，關閉空調器，並檢查是否有障礙物。重新啟動空調器，如果故障仍然存在，關閉空調器並拔下電源線。聯繫製造商或其服務代理商或合資格人員以進行維修。

操作說明（續）

遠程顯示的是其位置的實際溫度。遙控器將每3分鐘發送一次此信號到空調器，直到再次按下**Follow Me**按鈕。如果空調器在任何7分鐘間隔內未收到**Follow Me**信號，則空調器會發出蜂鳴聲以指示**Follow Me**模式已結束。

空調器顯示屏上的故障代碼顯示：

- Er 顯示室內溫度傳感器故障
- En 顯示蒸發器傳感器故障
- Eo 顯示冷凝器傳感器故障

注意：如果發生以上任何一種故障，關閉空調器，並檢查是否有障礙物。重新啟動空調器，如果故障仍然存在，關閉空調器並拔下電源線。聯繫製造商或其服務代理商或合資格人員以進行維修。

Ea 防霜保護（關閉空調器並重新啟動以恢復正常操作）。



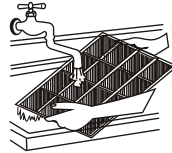
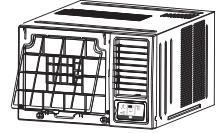
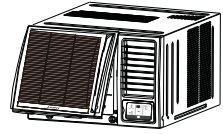
請勿在沒有空調過濾網的情況下操作，避免粉塵物質進入空調器從而影響機器運行效果。

空調過濾網

請至少每兩周打開機器進風格柵檢查和清潔過濾網以維持空調器性能。

如何拆除空調過濾網：

1. 扶住空調面板，找到空調進風格柵與面框扣位，往外向上提起進風格柵，移出進風格柵。
2. 從機器上拆除並取出過濾網。
3. 清潔過濾網請使用溫的肥皂水清洗，水溫低於40°C，以避免弄壞過濾網。
4. 沖洗之後請抖掉多餘的水分，等過濾網乾了之後再裝到機器上。請不要讓過濾網暴曬。

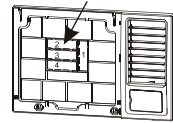


空調健康清新網

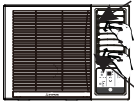
如何安裝健康清新網：

1. 按照上面操作步驟取出過濾網；
2. 按照右圖位置安裝健康清新網。

可以在下面四個位置選擇適合位置安裝。



垂直擺風角度調節（手動）



水平導風條（上）

根據實際使用需要手動調整上下水平導風條。

水平導風條（下）

排水

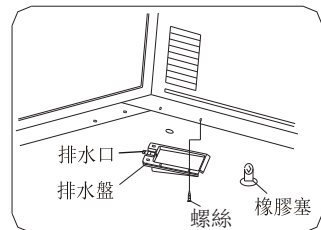
為了滿足不同的排水需求，下面三種方式可供選擇：

製冷或製熱時，可以用空調器底部的排水孔：

按照下面步驟操作：

1. 從機器底部移出橡膠塞，裝到排水孔後面。（部分機型橡膠塞是在附件中的）部分沒有橡膠塞的機型直接使用接水盤安裝。
2. 取出接水盤和螺絲（在安裝附件包中）。
3. 在機器底部安裝接水盤。
4. 將排水管連接到位於出口一側的接水盤。您可以選購排水軟管以滿足持續排水需求。

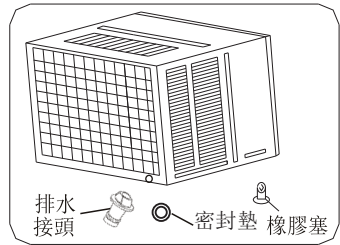
建議：確保冷凝水排水順暢，請始終保持排水口暢通。



注意 選擇接水盤排水的方式可能會影響你的空調器性能。

閣下可以選擇空調背面的排水孔安裝：
請遵循下面步驟安裝：

1. 在排水接頭上固定密封圈（附件包中）
2. 從機器上拔出橡膠塞。
（如有需要）用附件包中的橡膠塞固定到機器後面的排水孔。
3. 安裝排水接口即可。
如果要移出排水接頭，轉90°旋下。



4. 使用外延的排水管
（需要當地購買）

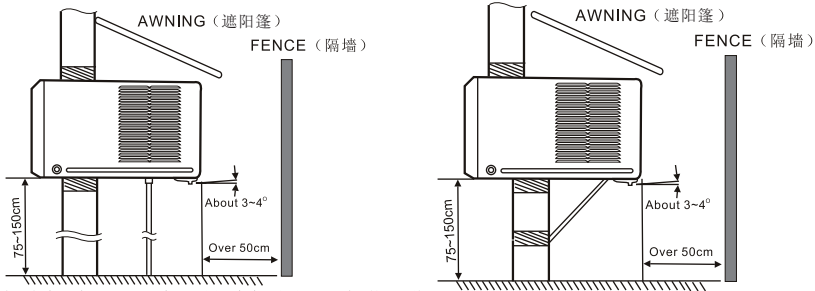
注意：選擇背部排水方式，會有空調器的打水聲音。

注意：如製冷選擇無排水，請用橡膠塞堵住後面和機器底部的排水孔。選擇無排水方式，機器的效能最優，但是機器在打水的時候聲音會比較大，不建議實際應用中採用這一方式。

注意：請在打水的情況下進行能效測試。

安裝說明

選取最佳安裝位置



1. 為避免震動和噪音，請確保空調器安裝可靠。
2. 避免陽光直射空調器。
如果無法避免陽光直射，請安裝一個遮陽篷。
3. 為了避免熱量散發，請保持空調器背面50cm的範圍內沒有諸如隔牆一類的阻礙物。
4. 安裝空調器的時請保持3-4°傾斜角度，以利於冷凝水排除。
5. 請在距離地面75~150cm的高度安裝空調器。
6. 電源線必須連接到獨立的電路中，黃/綠線用於接地用出。

注意

各面的百葉需要安裝時不能被遮蔽。

選取最佳安裝位置

預留孔位的安裝指引

步驟1

移除產品包裝和固定螺釘，將空調器從包裝中取出。(參見安裝步驟)

步驟2

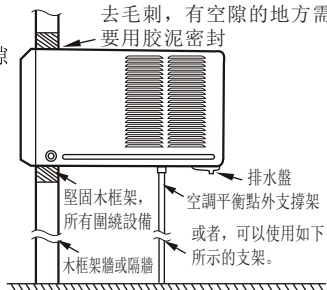
準備安裝位置，安裝孔位支撐良好，確保頂部滿足安裝最小間隙和空調進氣百葉窗的安裝位置（A/B選項）從外部到機器的孔必須密封，安裝位置保持向後傾斜大約5mm以保證冷凝水排出。

Step 3

將空調器安裝到牆上並固定好，確保泡沫和密封件沒有損壞。

註：設備可由下面的實心框架支撐，或由實心高架支架上的吊架支撐。

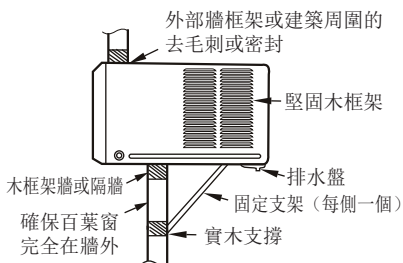
外牆框架或建築周圍需去毛刺，有空隙的地方需要用膠泥密封



安裝在木框架牆、隔牆或窗戶中的首選方法。

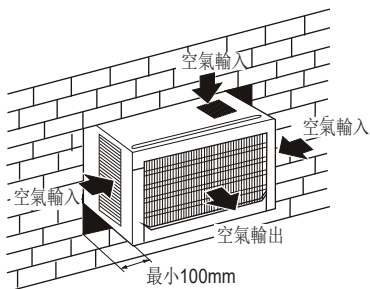
嵌入式預留孔位的安裝指引

1. 將空調器推入預留孔位，確保固定住。檢查泡沫和密封條維持原位。
2. 連接空調器的電源，將多餘的電源線長度置於空調底座下方，避免壓褶。
3. 將底盤固定托架安裝到機器底部殼體固定位置中，導軌用螺釘固定到底座上。
4. 從包裝中取出面板安裝到機器上。
5. 開機運行。檢查機器運行情況和震動情況。
6. 選擇合適位置固定接水盤。

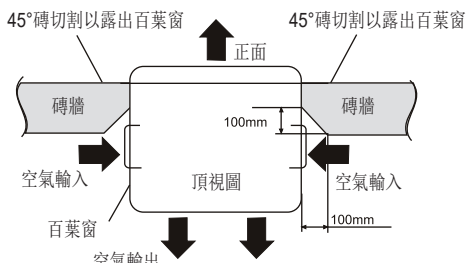


如果無法提供外部支撐，則採用替代安裝方法。

牆體內安裝指引



選項A

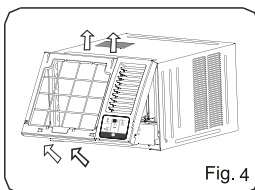
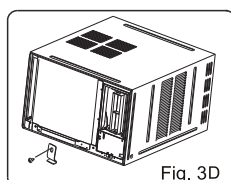
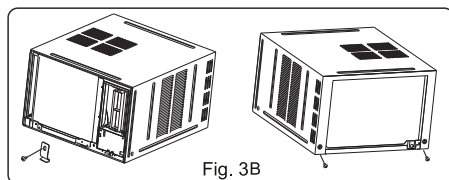
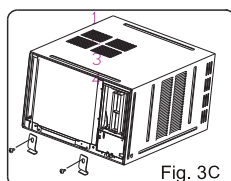
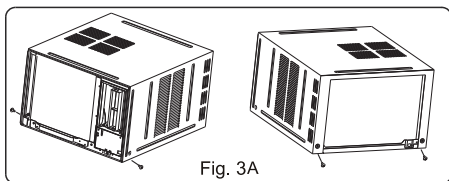
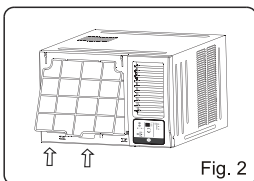
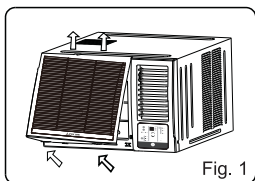


選項B

安裝步驟

第一步. 移出空調器前面板和濾網。

1. 保持前面板下方卡槽，然後向外提升，取出前面板 (See Fig.1).
2. 按住空調器濾網下的手柄，向外往上提起，取出濾網。(See Fig.2).



步驟2. 取出面框。

1. 根據空調器結構的不同，以下分別列出不同的方式取出面框：
 - 移除位於空調器兩側和背面的四個螺釘。 Fig.3A.
 - 移除空調器前面固定卡銷的螺釘，移除卡銷。移除空調器背部底盤位置的螺釘，參見Fig.3B.
 - 移除空調器左右兩個固定卡銷的螺釘，移除卡，銷然後移除空調器背部底盤位置的螺釘，參見Fig.3C.
 - 移除空調器前面固定卡銷的螺釘，移除卡銷，參見 Fig.3D.
2. 抓住面框底部左角，鬆開卡位，取出面框，參見Fig.4.

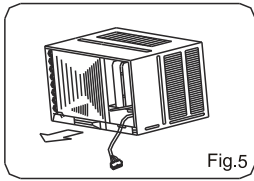


Fig.5

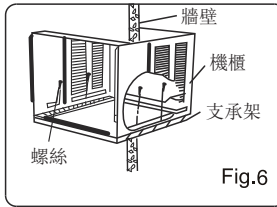


Fig.6

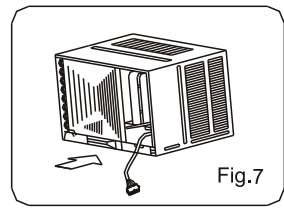


Fig.7

步驟 3. 安裝

1. 使用底盤位置凸出的鉤手位置，向外拉出底盤。(參見 Fig.5).
2. 在開機運行前，請移除保護壓縮機運輸底盤，在推進機器進入框架前，請確認接水盤是否已經安裝完畢。(見 Fig.6).
3. 將底盤推入機器框架內。(See Fig.7).

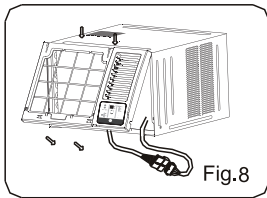


Fig.8

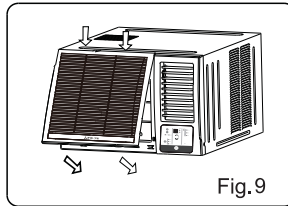


Fig.9

步驟4. 安裝面框

1. 安裝面框，連接顯示接頭，檢查安裝面框時是否影響到溫度傳感器的使用。(見 Fig.8).
2. 用螺釘固定面框。(見Fig.3A,3B,3C,3D).

步驟5. 安裝空調過濾網和前面板

1. 從上而下安裝空調器過濾網。(見 Fig.2).
2. 對齊扣位安裝前面板，正確安裝好後可聽到"click聲音"。(見 Fig9).

故障檢修表

為節省您的時間和費用，請仔細閱讀該故障檢修表，然後再尋求維修中心支持。

操作指南

- 在機器運行過程中您可能會聽到水聲，這是冷凝水重新用於冷卻冷凝器運行時的打水聲，將有助於提高空調器工作效率。
- 壓縮機開停時候您將會聽到控制器動作的聲音。這是正常的現象。
- 在濕度較高或者雨天時，水分會收集在底盤上，水滿的時候會出現溢出或者順著機器外側滴下的情況。
- 壓縮機達溫停機的時候風機持續工作。

非正常操作

問題	可能原因	如何做
空調器無法啟動	■ 空調器沒有插上插頭	● 檢查是否插好插頭，確保插頭正確完全的插入插座中。
	■ 保險斷開/保險燒壞	● 檢查房間的保險/電器迴路中的保險，如損壞請及時更換。
	■ 電力故障	● 如果是電力故障，斷電並拔下插頭。當電力系統重新恢復的時候，請新上電，注意壓縮機有三分鐘延遲保護功能。
空調器製冷不足	■ 風量不足	● 檢查是否有遮蔽物遮住空調的出風口，空調出風口正面是否有毯子，家具等遮擋。
	■ 過濾網太臟	● 至少每兩周清洗一次濾網。 參見操作部分的相關說明。
	■ 房間內溫度太高	● 當空調器剛開機時需要一段時間才能冷卻房間的溫度。
	■ 冷空氣外漏	● 檢查房間是否漏風，盡可能讓空調器在密閉的空間內工作。
空調器冷凝器結冰	■ 冷凝器結冰	● 見如下部分說明，改變設定風速為中風或高風，直到冰融化。
	■ 冰堵，無法製冷	● 改變設定風速為中風或高風，直到冰融化。

參數表

機器尺寸:

型號能力段 (Btu/h)	箱體尺寸(mm) (W X H X D)
7000~9000	450X346X585
12000	600X380X560
18000	660X428X680
24000	660X428X780

注意: 箱體尺寸中深度尺寸D的參數供參考。

使用的電源線體最小線徑要求:

空調器的額定電流值 (A)	最小線徑 (mm ²)
>3 and ≤ 6	0.75
>6 and ≤ 10	1
>10 and ≤ 16	1.5
>16 and ≤ 25	2.5

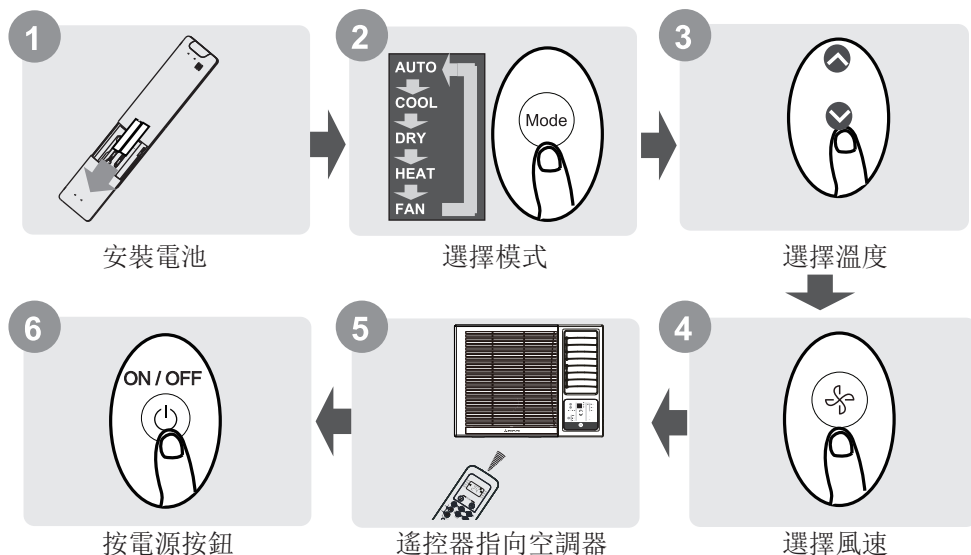
建議的最小線號(AWG:美標線號):

空調器電流 Amps	AWG 線號
10	18
13	16
18	14
25	12
30	10

遙控器規格

型號	RG10F(E)/BGEF
額定電壓	3.0V (乾電池R03 / LR03X2)
信號接收距離	8m
使用環境條件	-5°C ~ 60°C (23°F ~ 140°F)

快速入門指南



不確定功能是什麼？

有關如何使用空調器的詳細說明，請參閱本手冊的“如何使用基本功能”和“如何使用進階功能”部分。

不確定功能是什麼？

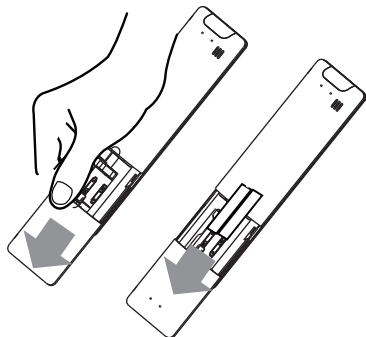
- 空調器上的按鈕設計可能與所示示例略有不同。
- 如果空調器沒有特定功能，則按遙控器上該功能的按鈕將無效。
- 當“遙控器使用說明書”和“用戶使用說明書”功能說明之間有很大差異時，應以“用戶使用說明書”的說明為準。

遙控器操作說明

插入和更換電池

您的空調器可能隨附兩顆電池（適用於部分空調器）。使用之前，請將電池放入遙控器中。

1. 從遙控器上向下滑動後蓋，露出電池盒。
2. 插入電池，注意將電池的（+）和（-）末端與電池倉內的符號對齊。
3. 將電池蓋滑回原位。



! 電池注意事項

為獲得最佳產品性能：

- 請勿混用新舊電池或不同類型的電池。
- 如果電池在2或3個月內不會使用，請勿將電池留在遙控器中。

電池處置

請勿將電池作為未分類的城市垃圾進行處置。參閱當地法律以正確處置電池。

使用遙控器的提示

- 遙控器必須在距空調器8米以內使用。
- 接收到遙控信號時，空調器會發出蜂鳴聲。
- 窗簾、其他材料和陽光直射會干擾紅外信號接收器。
- 如果使用遙控器不超過2個月，使用後請取出電池。

使用遙控器的注意事項

裝置符合當地國家法規。

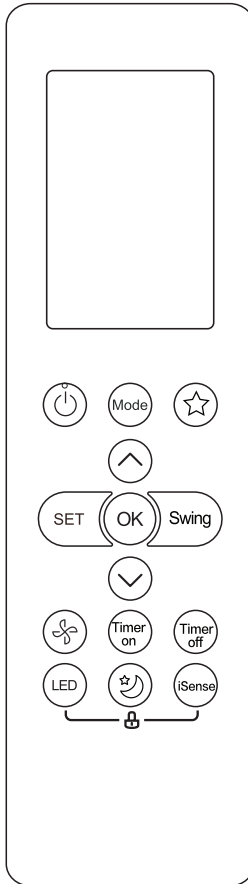
- 在加拿大，它應符合CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)。
- 在美國，本裝置符合FCC規則第15部分。操作必須符合以下兩個條件：
 - (1) 本裝置不會造成有害干擾，並且
 - (2) 本裝置必須接受收到的任何干擾，包括可能導致意外操作的干擾。

本裝置經測試證明符合FCC規則第15部分中關於B類數字裝置的限制。這些限制旨在提供合理的保護，防止住宅安裝中的有害干擾。本空調器產生、使用並能輻射射頻能量，如果不按照說明書安裝和使用，可能對無線電通信造成有害干擾。但是，不保證在特定安裝中不發生干擾。如果本空調器確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可通過關閉和開啟空調器來確定），則鼓勵用戶嘗試通過以下一種或多種措施糾正干擾：

- 重新定向或重新定位接收天線。
- 增加空調器和接收器之間的距離。
- 將空調器連接到與接收器不同電路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以尋求幫助。
- 未經負責符合性的一方批准的變更或修改可能會使用戶失去操作空調器的權限。

按鈕和功能指南

在您開始使用新空調器之前，確保熟悉它的遙控器。以下是遙控器本身的簡要介紹。有關如何操作空調器的說明，參閱本手冊的“如何使用基本功能”部分。



RG10F(E)/BGEF

注意：按設定按鈕（SET）以下列順序選擇操作功能：

Fresh (∅) → AP mode (📶) → Fresh...

所選符號將在顯示區域上閃爍，然後按OK按鈕進行確認。

Fresh功能和AP模式不適用於本空調器。

⏻ 開關按鈕 (ON/OFF)

開啟或關閉空調器。

溫度 ^ (TEMP ^)

每按一次，升溫1°C (1°F)，最高溫度為30°C (86°F)。

溫度 v (TEMP v)

每按一次，降溫1°C (1°F)，最低溫度為17°C (62°F)。

🌀 風速按鈕 (FAN SPEED)

連續按下將依次選中以下風速檔：

自動AUTO → 低風LOW → 中風MED → 高風HIGH

開機定時器按鈕 (TIMER ON)

設置定時器定時開啟冷氣機組。(有關說明，見“如何使用基本功能”)。

模式按鈕 (MODE)

連續按此按鈕將依次進入以下運行模式：

自動AUTO → 製冷COOL → 抽濕DRY → 製暖HEAT → 送風FAN

注意：單製冷空調器無HEAT(製暖)功能。

☆ 快捷按鈕 (SHORTCUT)

用於復原當前設定或重新開始之前的設定。

OK按鈕 (OK)

用於確認選擇的功能。

擺風按鈕 (SWING)

啟動和停止水平導風板移動。按住2秒鐘以啟動垂直導風板自動搖擺功能(只適用於部分型號)。

關機定時器按鈕 (TIMER OFF)

設置定時器定時關閉冷氣機組。(有關說明，見“如何使用基本功能”)。

I SENSE按鈕 (I SENSE)

溫度感應和室溫顯示按鈕。

🌙 睡眠按鈕 (SLEEP)

用於啟用/停用睡眠功能，可保持最舒適的溫度及節省能源。

LED按鈕

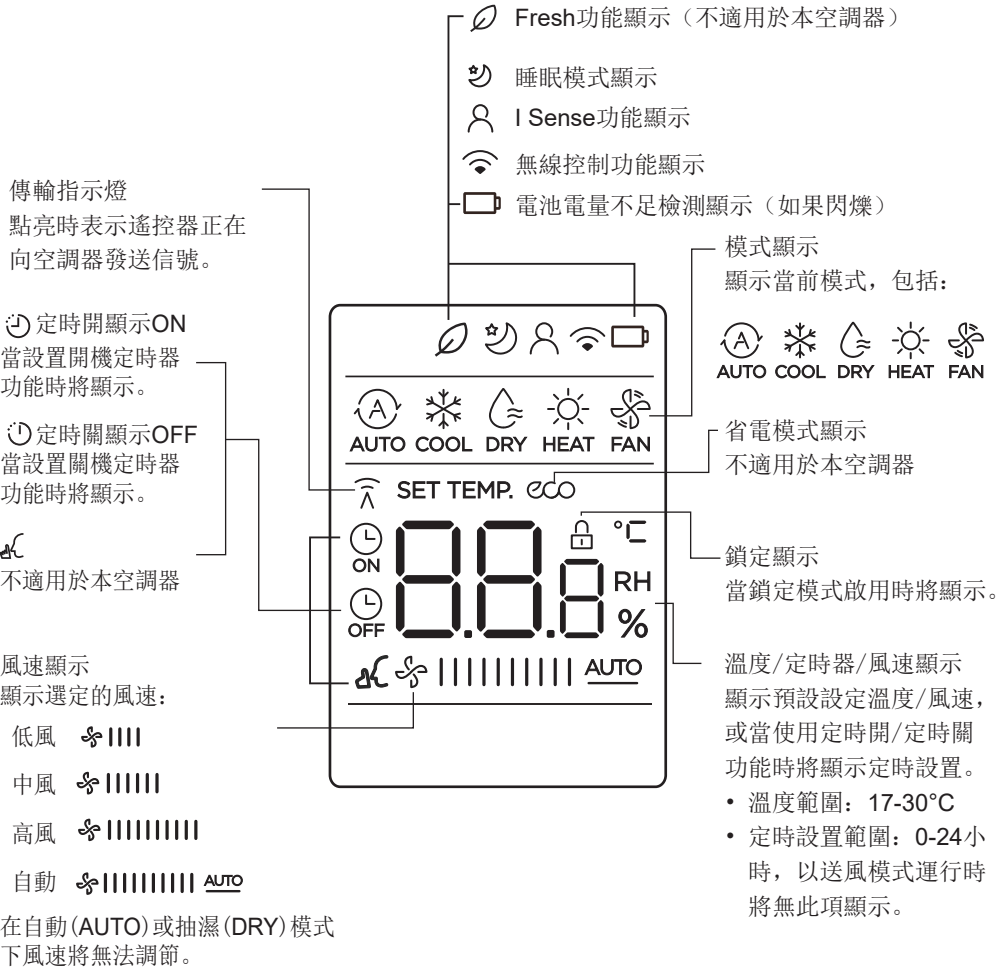
開啟和關閉空調器LED顯示屏和空調蜂鳴器(只適用於部分型號)。

🔒 鎖定按鈕 (LOCK)

同時按下兩個按鈕5秒鐘鎖定鍵盤。同時按下兩個按鈕2秒鐘解鎖鍵盤。

遙控器屏幕指示燈

遙控器開啟時顯示相關信息/功能符號。



註：

為了清楚說明，圖中顯示了所有指示燈。但在實際操作期間，顯示屏僅顯示相關功能符號。

如何使用基本功能

! 注意 在操作之前，請確保已將空調器插上電源並接通電源。

設定溫度

空調器的工作溫度範圍為17-30°C（62-86°F）。您可上調或下調設定溫度，每按一次將上調/下調1°C。

自動模式（AUTO Mode）

選擇自動模式
（AUTO Mode）



設定您想要的溫度

開啟空調器

註：

1. 在自動模式下，空調器將根據設定的溫度自動選擇製冷、送風或製暖功能。
2. 在自動模式下，無法設定風速。

製冷/製暖模式（COOL / HEAT Mode）

選擇製冷/製暖模式



設定風速



開啟空調器

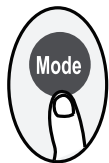


註：

隨著室外溫度下降，空調器的製暖功能的性能可能會受到影響。在這種情況下，我們建議將此空調器與其他製暖空調器一起使用。

抽濕模式（DRY Mode）

選擇抽濕模式



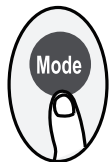
開啟空調器



註：在抽濕模式下，由於已經自動控制風速，因此無法更改風速。

送風模式 (FAN Mode)

選擇送風模式



設定風速



開啟空調器



註：在送風模式模式下，無法設定溫度。因此，此時遙控器顯示屏不會顯示溫度。

定時器功能設置

開機 / 關機定時器 - 設置空調器定時自動開啟/關閉的時間。

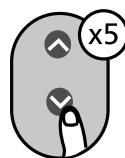
開機定時器 (TIMER ON) 設定

按開機定時器
(TIMER ON)

按鈕啟動開啟 (ON)
時間序列。

按溫度上調或下調
按鈕以設定啟動空
調器所需的時間。

將遙控器指向空調
器並等待1秒鐘，將
激活開機定時器
(TIMER ON)。



關機定時器 (TIMER OFF) 設定

按開機定時器
(TIMER OFF)

按鈕啟動關閉 (OFF)
時間序列。

按溫度上調或下調
按鈕以設定關閉空
調器所需的時間。

將遙控器指向空調
器並等待1秒鐘，將激活
關機定時器
(TIMER OFF)。

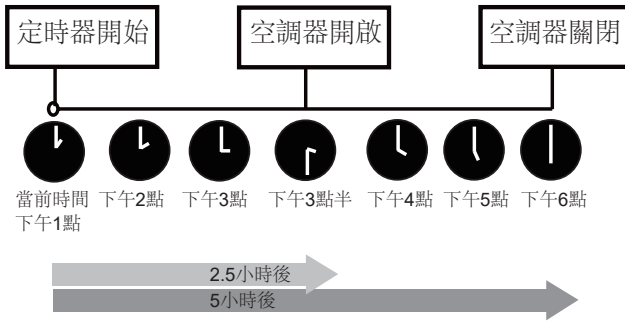
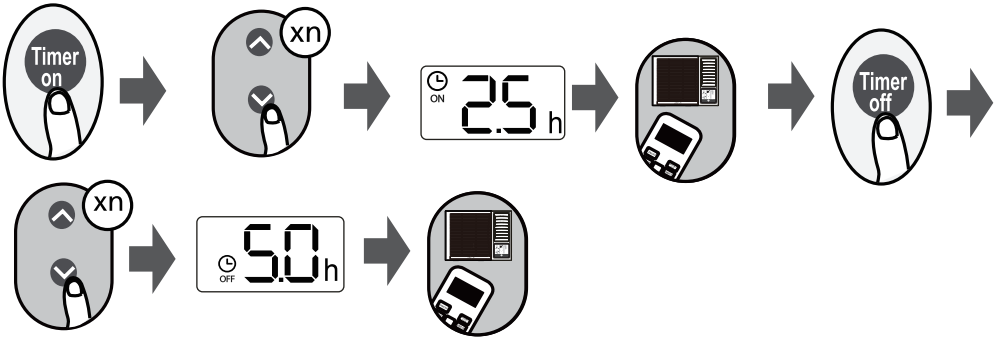


註：

1. 當設定開機定時器 (TIMER ON) 或關機定時器 (TIMER OFF) 時，每按一次，時間將增加30分鐘，最多10小時。設置10小時到24小時，每按一次按鍵將增加1小時。（例如，按5次獲得2.5h，然後按10次獲得5h，）超過24小時時，定時器將歸零。
2. 通過將定時器設定為0.0h來取消任定時器功能。

開機定時器和關機定時器設置示例

請謹記，這兩個功能所設的時間均為距離當前的時間。

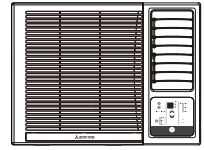
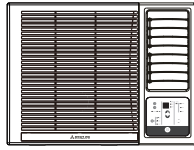


示例：如果當前定時器為下午1點，則要按上述步驟設置定時器，空調器將在2.5h（下午3點半）之後打開，並在下午6點關閉。

如何使用進階功能

擺風功能 (Swing)

按下擺風按鈕 (Swing)



按下擺風按鈕 (Swing) 時，水平導風板將自動上下搖擺送風，再按一次使其停止。

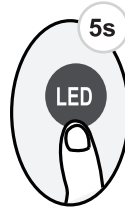
按住此按鈕2秒鐘以上，將激活垂直導風板擺動功能。(只適用於部分型號)
持續按住此按鈕2秒鐘可以取消此功能。

LED顯示屏



按下LED按鈕

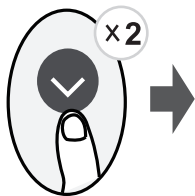
按下此按鈕可以打開和關閉空調器上的顯示屏。



按下此按鈕超過5秒鐘
(只適用於部分型號)

按住此按鈕5秒鐘以上，空調器將顯示實際的室溫。再按5秒鐘以上將恢復顯示設定溫度。

FP功能



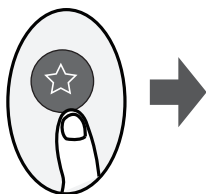
空調器將以高風速運行（在壓縮機開啟時），溫度自動設定為8°C/46°F。

註：此功能僅適用於冷暖空調器。

在製暖模式下並將溫度設定為17°C/62°F時，在一秒鐘內按此按鈕2次以激活FP功能。在操作時按On/Off（開啟/關閉）、Sleep（睡眠）、Mode（模式）、Fan（風速）和Temp（溫度）按鈕可取消此功能。

快捷按鈕功能

按快捷按鈕（SHORTCUT）



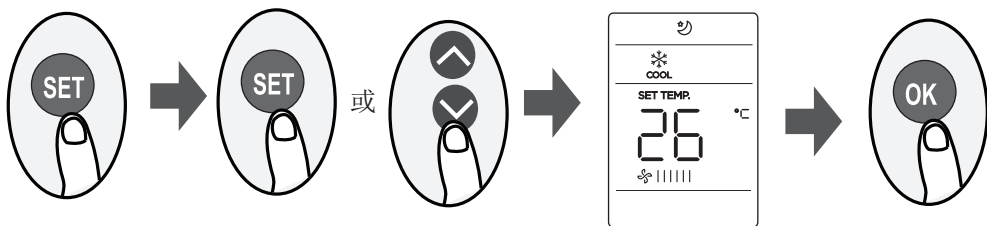
當遙控器打開時，按此按鈕，系統將自動返回到之前的設定，包括操作模式、設定溫度、風速級別和睡眠功能（如果已激活）。如果按下2秒鐘以上，系統將自動恢復當前的操作設置，包括操作模式、設定溫度、風速級別和睡眠功能（如果已激活）。

睡眠模式功能



睡眠模式的功能用於減少睡眠時的能量消耗（不需要相同的溫度設定也可保持舒適）。此功能只能通過遙控器激活。睡眠模式不適用於風速模式或抽濕模式運作下。更多詳細信息，請參閱《用戶使用說明書》。

設定按鈕功能



- 按設定按鈕（SET）進入功能設定，然後按設定按鈕（SET）或溫度 ↓ 或溫度 ↑ 按鈕選擇所需的模式。所選符號將在顯示區域上閃爍，然後按OK按鈕進行確認。
- 要取消選擇的模式，只需執行與上述相同的步驟即可。
- 連續按設定按鈕（SET）將依次進入以下運行模式：

Fresh* (∅) → I Sense* (⊗) → AP 模式 (📶)

[*]: 如果您的遙控器有I Sense按鈕，則無法使用設定按鈕（SET）選擇I Sense功能。

FRESH功能 (∅) (不適用於本空調器)：

當啟動FRESH功能時，離子發生器通電，將有助於淨化房間中的空氣。

AP功能 (📶) (不適用於本空調器)：

選擇AP模式進行無線網絡配置。對於部分型號，按設定按鈕（SET）將不起作用。要進入AP模式，請在10秒內連續按七次LED按鈕。

I Sense功能 (⊗)：

I Sense功能使遙控器能夠測量其當前位置的溫度，並將此信號每隔3分鐘發送一次到空調器。

使用AUTO（自動）、COOL（製冷）或HEAT（製暖）模式時，通過遙控器（不是空調器本身）測量環境溫度將使空調器優化您周圍的溫度並確保最大的舒適度。

註：按住I Sense按鈕7秒鐘以啟動/停止I Sense功能的存儲功能。

- 如果存儲功能被激活，則“ On”在屏幕上顯示3秒鐘。
- 如果存儲功能停止，“ OFF”在屏幕上顯示3秒鐘。
- 在激活存儲功能時，按ON/OFF按鈕，切換模式或斷電不會取消I Sense功能。

客戶服務中心：

電郵地址：8210service@gilman-group.com

請即上網登記：www.toolbox.hk

網址：www.gilman-group.com



MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES
